



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**Industrial Vehicles & Machinery Products Division**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**7B1, Place du Portage, Phase III**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> Transpalettes électriques à conduct	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 45045-170018/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 000009726	<b>Date</b> 2018-01-30
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HS-643-74079	
<b>File No. - N° de dossier</b> hs643.45045-170018	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-02-08</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chenier, Jeremy G.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hs643
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-0868 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## MODIFICATION 002

Cette modification est effectuée afin de prolonger la date de clôture des soumissions et de publier des questions et réponses.

### **Date de clôture des soumissions**

**Supprimer:** 2018-02-01

**Insérer:** 2018-02-08

### **Questions et réponses**

**2. Les largeurs globales requises excluront 99,9% de tous les soumissionnaires potentiels sur le marché nord-américain. Si les soumissionnaires potentiels peuvent atteindre un rayon de braquage inférieur au maximum 12 pieds; une largeur totale de 38 pouces ou moins sera-t-elle acceptée?**

Une largeur totale de 38 pouces ne sera pas acceptée. La seule largeur qui sera acceptée est d'un minimum de 762 mm (30.0 ") et un maximum de 813 mm (32.0")

**3. Les palettes standard et les chariots élévateurs en Amérique du Nord utilisent une dimension nominale extérieure à extérieure de 27,1 po (largeur depuis le bord extérieur d'une fourche jusqu'au bord extérieur de la fourche opposée). Étant donné que les dimensions nettes ne sont pas indiquées, le client accepterait-il la norme industrielle de 27,1 po?**

La largeur nominale maximale des fourches qui pourrait être acceptable de l'extérieur vers l'extérieur est de 26,5 pouces.

**4. Si les changements de spécifications mentionnés ci-dessus sont approuvés, le client accepterait-il une largeur de fourche individuelle de 9,1 po ?**

Une largeur de fourche de 9,1 pouces sera acceptable tant que la largeur des fourches de l'extérieur vers l'extérieur ne dépasse pas 26,5 pouces.

**5. Les transpalettes actuels situés dans les installations des utilisateurs finaux ne sont pas valides en vertu des normes UL de type «E» et CSA, car elles sont construites pour convenir à la norme CE (norme européenne), sauf si elles sont modifiées localement. Si le client était disposé à accepter les normes de l'UE comme équivalentes dans le passé, accepterait-il pour ce besoin?**

Nous sommes disposés à accepter les normes CSA ou les normes de l'UE comme équivalentes tant que les transpalettes sont livrées avec ou est modifiable pour les réglages de direction européens.

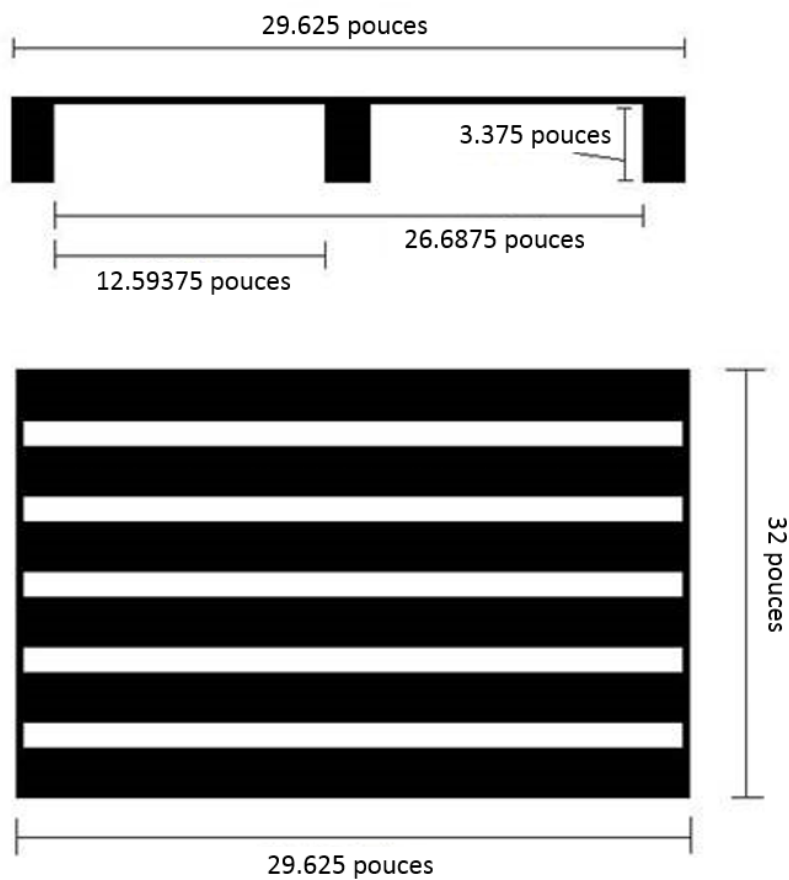
**6. Le client peut-il fournir les dimensions des palettes à être déplacées?**

Voir le schéma ci-dessous pour la plus petite palette que nous devons pouvoir utilisé avec la transpalette.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
45045-170018/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
45045-170018

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
hs64345045-170018

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hs643  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME



**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS**